



ASEMAKAAVAMERKINTÄ JA -MÄÄRÄYKSET		DETALJPLANEDETECKNINGAR OCH -BESTÄMMELSER		Alueen osa, jolla avokallio tulee säilyttää luonnonmukaisena.		Del av område, där bart berg ska bevaras.	
A-1	Kokoontumistilojen korttelialue.			A-1-korttelialueella:	på A-1 kvartersområde:		
AS	Asuntolarakennusten korttelialue.			- saa rakentaa koulustilat olemassa olevien saunatilojen yhteyteen	- här skolningsutrymmen byggas i anslutning till befintliga bastautrymmen.		
AH-1	A-1 korttelialuetta palvelevien rakennusten korttelialue.			- tontille ei saa rakentaa asuin- eikä majoitustiloja.	- för inte bostads- eller inkvarterings-utrymmen byggas på tomten.		
VL	Lähivirkistysalue.			- tulee näkymien virkistysreitiltä rakennuksen läpi merimaisemana olla mahdollisimmat esteettömiä.	- bär sikten från rekreatierrutten genom byggnaden mot havsutsikten vara så obehindrad som möjligt.		
W	Vesialue.			- on rakennuksessa oltava hulevesiä viivytävä viherkatto, jonka ylin korkeusasema tulee sovittaa viereisen saunaarakennuksen mukaisesti.	- ska byggnaden ha gröntak, vars högsta höjd ska anpassas till den intilliggande bastaubyggnaden.		
				- tonttia ei saa rajata rakenteellisesti aidoin tai muurein.	- för tomten inte ingårdas med konstruktioner som staket eller murar.		
				- ei tontin rajalle tarvitse rakentaa rajaseinää. Paloteknisk ratkaisuja suunniteltaessa on korttelia käsiteltävä yhtenä kokonaisuutena riittävän turvallisuustason saavuttamiseksi.	- behöver gränsvägg inte byggas vid tomtgränsen. Vid planering av brandtekniska lösningar bör kvarteret behandlas som en helhet för att uppnå en tillräcklig säkerhetsnivå.		
				AS-korttelialueella:	på AS kvartersområde:		
				- saa rakentaa A-1-korttelia palvelevat majoitustilat.	- får byggas internat som betjänar A-1 kvartersområdet.		
				- on rakennuksessa oltava hulevesiä viivytävä viherkatto, jonka ylin korkeusasema tulee sovittaa viereisten historiallisten huviloiden mukaisesti. Katto tulee porrastaa kateen kerrokseen siten, että rakennuksen räystäkorkeus on virkistysreitilä sunnasta katsottuna matallimillaan.	- skall byggnaden ha gröntak vars högsta höjd ska anpassas till den intilliggande historiska villorna. Taket bör indelas i två plan så att byggnadens takfotshöjd är som lägst sett från rekreationsrutten håll.		
				- on julkisivu jäsenettävä siten, että rakennus sopeutuu mittakaavaltaan ympäröivään rakennuskantaan.	- ska fasaden struktureras så, att byggnaden anpassar sig till den omgivande bebyggelsernas skala.		
				- ei tontin kaakkois- ja eteläreunaa saa rajata rakenteellisesti aidoin tai muurein.	- Murar eller staket får inte byggas längs tomtens sydöstra eller södra gräns.		
				Päällä asemakaava-alueella:	På detta detaljplaneområde:		
				- rakennukset tulee sovittaa ympäristönsuuntautuva- ja kulttuuriarvoja kunnioittaen. Rakennusten julkisivuverhous on tummaa puuta.	- skall byggander passeras i sina omgivningar med uppskattning av dets natur- och kulturvärden. Byggnadens fasadmateriel är mörkt trä.		
				- on lepakoille aiheutuvat haitat minimoitava. Rakentamisen ja valaistuksen toteuttamisessa on otettava huomioon lepakoiden elinolosuheteiden säälyttäminen.	- skall olagenheter som åsamkas fladdermöss minimeras. Vid bygande och belysningsinställningar skall bevarandet av fladdermössens levnadsförhållanden beaktas.		
				- järjestetään A-1- ja AS-kortteleiden pysäköinti AS-korttelin yhteyteen.	- ordnas parkeringsutrymmen för A-1 och AS kvartersområden på AS kvartetsområde.		
				- säilytetään olemaassa olevaa puuistoa niin paljon kuin mahollista.	- skall nuvarande trädbestånd bevaras så mycket som möjligt.		
				- rakennusten suunnittelussa ja toteutuksessa tulee ottaa huomioon "Tulvin varautuminen rakentamisessa" ohjeen mukaiset arvot alimmaista suositeltavasta rakentamiskorkeudesta.	- i planering och förverkligande av byggnader ska man observera "Översvämningsberedskap vid byggtand" anvisningens värden för lågsta rekommenderade byggnadshöjd.		
				Korttelialueelle on laadittava erillinen tomttjako.	Ska för kvartersområdet uppröras en separat tomtdelning.		



HELPSK
HELSINGFORS

54. kaupunginosa Vuosaari
Meri-Rastila

Korteli 54207 tomtti 9
Korteli 54209 tomtti 1
Lähivirkistys- ja vesialueet

Asemakaavan muutos 1 : 1000

54 stadsdelen Nordsjö
Havs-Rastböle
Kvarteret 54207 tomtten 9
Kvarteret 54209 tomtten 1

Område för närekreation och vattenområden

Detaljplaneändring 1 : 1000

HELSINKI KAUPUNKISUUNNITTELUVIRASTO
HELSINGFORS STADSPLANERINGSKONTOR

ASEMAKAAVAOASTO
DETALSPLANEAVDELNINGEN

12399

KSLK	21.6.2016	PIIRUSTUS	
STPLN		RITNING	
NAHTÄVÄNÄ	12.8.-12.9.2016	PÄIVÄYS	14.6.2016
TILL PÄSEEDE		DATUM	
MUUTETTU		LAATINUT	Petri Leppälä
ÄNDRAD		UPPGJORD AV	
		PIIRTÄNYT	Leena Typpö
		RITAD AV	
		HYväksyty	
		GODKÅND	
		TULLUT VOIMAAN	
		TRÄTT I KRAFT	
		ASEMAKAAPÄÄLIKKÖ	OLAVI VELTHEIM
		STADSPLANECHEF	